

中文界面諮詢委員會

香港增補字符集的擬議管理機制

引言

本文件旨在說明就香港增補字符集的日後管理而作出擴大中文界面諮詢委員會（下文簡稱「中諮會」）及轄下兩個工作小組的工作範圍的新安排。

目前情況

2. 中文界面諮詢委員會第三次會議上曾就在香港推行 ISO 10646 國際編碼標準的策略計劃作出討論，其中一項重要措施便是建立一個機制有效地管理日後新補充字符在香港增補字符集私人使用區的使用和分配碼位的工作。即使在香港接受和採用了 ISO 10646 的各個有關版本後，這項工作還會繼續進行，因為屆時仍有可能需要把增收的字符加入香港增補字符集內，以符合用戶的需求。

3. 中諮會轄下的中文電腦用字工作小組曾就收集電腦用字和釐定審核準則等職能的細節，以及與管理香港增補字符集有關的事宜，進行初步討論。中文電腦用字工作小組會繼續研究機制的詳細運作事宜。討論結果及有關建議，將提交中諮會作進一步考慮。就小組初步的討論結果，本署提出以下的安排，此等安排亦已向資訊科技及廣播局轄下的資訊基建諮詢委員會通報，並獲得該委員會支持。

擬議機制

4. 中諮會在一九九九年五月成立以來，已成為政府、業界與學界和有關方面之間就推廣在香港使用 ISO 10646 的事宜進行溝通和聽取意見的有效渠道。現時中諮會及其工作小組的工作範圍與以下香港增補字符集的管理工作有着密切的關係，即：

- 建議有關審核和收納增收字符的準則及釐定指引；

- 管理就收納增收字符所提出的要求；
- 在香港增補字符集內為增收字符編配碼位；
- 向市民發布香港增補字符集的修訂版本和公布有關消息；及
- 就再提交增收字符以供收納在 ISO 10646 和審核該等字符的事宜，提供意見。

本署建議擴大中諮會及轄下兩個工作小組的工作範圍至涵蓋香港增補字符集的管理。中諮會及兩個工作小組的新工作範圍列於附錄。

5. 中諮會及轄下兩個工作小組的非官方成員的任期通常是兩年。資訊科技署署長會不時檢討情況以增加新成員，使中諮會及轄下兩個工作小組更能反映各有關界別的意見，以達致最大的效益。

香港增補字符集的擬議管理安排

6. 中文電腦用字工作小組會繼續研究管理香港增補字符集的詳細運作事宜，現簡述其擬議的管理安排如下：

- (i) 中諮會秘書處將負責接受市民及政府部門提交收納新字符的要求。
- (ii) 中文電腦用字工作小組將建議有關準則及釐定指引，審核所有新提交的字符，並且會考慮擬議的增收字符應否收納在香港增補字符集內（及是否可進一步提交國際標準化組織以便收納在 ISO10646 內）。如果適合收納的話，便要考慮該字符在私人使用區的位置和碼位分配的問題。一般來說，這個工作小組最少會每三個月舉行一次會議。
- (iii) 中文電腦用字工作小組接著會就通過收納擬議的增收字符及有關的位置／碼位分配等事宜，向中諮會提出建議。
- (iv) 中諮會通過收納字符等建議後，資訊科技署和法定語文事務署會跟進各項建議的推行工作，包括修訂香港增補字符集、向市民發布經修訂的香港增補字符集，及向國際標準化組織提交適用的增收字符。

法律措施

7. 中文電腦用字工作小組曾在過往會議中討論是否有需要制定法律措施，以便更有效管理增補字符。在討論過程中，與會者並不建議在香港設立有關立法措施。原因包括鄰近地區(如中國內地及台灣)並無類似措施、立法限制使用中文並不符合公眾利益及會引致侵犯人權的投訴等。中文資訊科技工作小組對此亦持相同意見。因此，本署同意現時無須就此事作進一步研究。

結語

8. 透過上述機制及安排，香港將能更有效地管理香港增補字符集。如此等建議得到本委員會支持，中文電腦用字工作小組將負責制定有關管理運作細則，並預計可於二零零零年四月開展收納和審議增收字等工作。

資訊科技署

一九九九年十二月

中諮會及轄下工作小組的工作範圍

中文界面諮詢委員會

就以下事宜向香港特別行政區政府資訊科技署署長提供意見：

- 向國際標準化組織提交本地中文電腦用字及跟進有關事項；
- 在香港推廣 ISO 10646 國際編碼標準；
- 協調香港各界人士有關本地中文電腦用字的需求；
- 香港增補字符集的管理。

中文電腦用字工作小組

- 審核本地中文電腦用字並制定有關指引，包括：
 - 就香港增補字符集如何增收字符建議有關準則及釐定指引；
 - 審核納入香港增補字符集內的增收字符並編配碼位；
- 整理擬提交國際標準化組織的本地中文電腦用字。

中文資訊科技工作小組

- 就採用 ISO 10646 國際編碼標準的技術問題提供意見；
- 促使本地軟硬件商開發採用 ISO 10646 國際編碼標準的中文應用系統；
- 推廣採用 ISO 10646 國際編碼標準的中文應用系統；
- 就採用香港增補字符集的技術問題（包括編碼指引）、軟硬件開發及推廣工作提供意見。